



EMPL_PV(2013)1114_1

PROTOKOLfra mødet den 14. november 2013 kl. 9.00-12.30
BRUXELLES

Mødet åbnet torsdag den 14. november 2013 kl. 9.10 af Pervenche Berès (formand).

1. Vedtagelse af dagsordenen EMPL_OJ(2013)1114_1v01-00

Dagsordenen blev vedtaget i den form, der fremgår af denne protokol.

2. Meddelelser fra formanden

– Formanden aflagde beretning om sin deltagelse i konferencen på højt plan om ungdomsbeskæftigelse med den franske præsident, François Hollande, som vært i Paris den 12. november.

– EMPL-Udvalgets møde den 25.-26. november ville finde sted den 25. november om eftermiddagen og den 26. november om formiddagen. Mødet den 26. november om eftermiddagen var blevet annulleret.

– Der var ingen beretninger om ikke-anvendt tolkning eller sene annulleringer siden det sidste EMPL-møde.

3. Godkendelse af protokollen fra mødet den:

- 18. september 2013

PV – PE519.515v01-00

Protokollen godkendtes.

4. Betingelser for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på sæsonarbejde

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Ordfører for Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00
udtalelse: AM – PE467.317v02-00
Kor. udv.: LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Drøftelse af resultatet af forhandlingerne med Rådet

Indlæg: Alejandro Cercas, Sari Essayah, Jean-Luc Bennahmias,
Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert

Afgørelse: Afstemning i EMPL-Udvalget: den 14. november 2013

*** *Elektronisk afstemning* ***

**5. Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til globaliseringen
(ansøgning EGF/2012/011 DK/Vestas, Danmark)**

EMPL/7/14328

2013/2262(BUD) COM(2013)0703 – C7-0357/2013

Kor. udv.: BUDG – Jan Kozłowski (PPE) PR – PE521.799v01-00

- Vedtagelse af udkast til udtalelse i form af en skrivelse..

Afgørelse: Udkastet til udtalelse vedtoges (for: 29, imod: 1, hverken/eller: 0).

**6. Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen –
ansøgning EGF/2013/001 FI/Nokia, Finland**

EMPL/7/14325

2013/2264(BUD) COM(2013)0707 – C7-0359/2013

Kor. udv.: BUDG – Juan Andrés Naranjo Escobar PR – PE521.798v01-00
(PPE)

- Vedtagelse af udkast til udtalelse i form af en skrivelse

Afgørelse: Udkastet til udtalelse vedtoges (for: 29; imod: 0; hverken/eller: 1).

**7. Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen –
ansøgning EGF/2013/003 DE/First Solar, Tyskland**

EMPL/7/14321

2013/2263(BUD) COM(2013)0706 – C7-0358/2013

Kor. udv.: BUDG – Nadezhda Neynsky (PPE) PR – PE521.773v01-00

- Vedtagelse af udkast til udtalelse i form af en skrivelse

Afgørelse: Udkastet til udtalelse vedtoges (for: 28, imod: 1, hverken/eller: 0).

**8. Betingelser for tredjelandstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på
sæsonarbejde**

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Ordfører for Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00
udtalelse: AM – PE467.317v02-00
Kor. udv.: LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
AM – PE522.862v01-00
AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Vedtagelse af resultatet af forhandlingerne med Rådet vedrørende de dele, der er under EMPL's enebeføjelse (ordlyden vedtaget af EP og Rådet den 23. oktober og bekræftet af Coreper den 29. oktober 2013).

Afgørelse: Resultatet af forhandlingerne med Rådet vedtoges (for: 28; imod: 1; hverken/eller: 1).

9. Medlemsstaternes tilladelse til i EU's interesse at ratificere Den Internationale Arbejdsorganisations 2011-konvention om ordentlige arbejdsforhold for husarbejdere (konvention nr. 189)

EMPL/7/12310

*** 2013/0085(NLE) 11462/2013 – C7-0234/2013

Ordfører: Inês Cristina Zuber (GUE/NGL) PR – PE519.508v01-00
Kor. udv.: EMPL –
Udtalelser: JURI – Afgørelse: ingen udtalelse
LIBE – Afgørelse: ingen udtalelse
FEMM – Afgørelse: ingen udtalelse

- Vedtagelse af udkast til betænkning

Afgørelse: Udkastet til betænkning vedtoges (for: 28, imod: 0, hverken/eller: 2).

10. Medlemsstaternes tilladelse til i EU's interesse at ratificere Den Internationale Arbejdsorganisations 1990-konvention vedrørende sikkerhed i forbindelse med anvendelse af kemikalier på arbejdspladsen (konvention nr. 170)

EMPL/7/11299

*** 2012/0320(NLE) 11463/2013 – C7-0236/2013

Ordfører: Jutta Steinruck (S&D) PR – PE519.835v01-00
Kor. udv.: EMPL –
Udtalelser: ENVI – Afgørelse: ingen udtalelse
IMCO – Afgørelse: ingen udtalelse

- Vedtagelse af udkast til betænkning

Afgørelse: Udkastet til betænkning vedtoges (for: 29, imod: 0, hverken/eller: 1).

*** *Elektronisk afstemning afsluttet* ***

Forhandling under ét

11. Ændring af forordning (EF) nr. 1370/2007 for så vidt angår åbning af de

nationale markeder for personbefordring med jernbane

EMPL/7/11829

***I 2013/0028(COD) COM(2013)0028 – C7-0024/2013

Ordfører for Frédéric Daerden (S&D) PA – PE516.641v01-00
udtalelse: AM – PE519.754v01-00
Kor. udv.: TRAN – Mathieu Grosch (PPE) PR – PE514.572v01-00
AM – PE519.535v01-00
AM – PE519.505v01-00

12. Ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/34/EU af 21. november 2012 om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde, for så vidt angår åbning af markedet for indenlandsk passagertransport med jernbane og forvaltning af jernbaneinfrastrukturen

EMPL/7/11835

***I 2013/0029(COD) COM(2013)0029 – C7-0025/2013

Ordfører for Frédéric Daerden (S&D) PA – PE516.642v01-00
udtalelse: AM – PE519.766v01-00
Kor. udv.: TRAN – Saïd El Khadraoui (S&D) PR – PE513.018v01-00
AM – PE516.896v02-00
AM – PE519.538v01-00

- Behandling af kompromisændringsforslag

Indlæg: Frédéric Daerden, Georges Bach, Phil Bennion, Elisabeth Schroedter, Sian Prout (Europa-Kommissionen, GD MOVE)

Afgørelse: Afstemning i EMPL-Udvalget: den 18. november 2013

13. Forhandlinger med Rådet om Den Europæiske Fond for Bistand til de Socialt Dårligst Stillede

EMPL/7/12670

- Drøftelse

Indlæg: Emer Costello, Elisabeth Morin-Chartier, Pervenche Berès

Inês Cristina Zuber (næstformand) overtog forsædet kl. 10.15.

14. Adgang til markedet for havnetjenester og finansiel gennemsigthed for havne

EMPL/7/12831

***I 2013/0157(COD) COM(2013)0296 – C7-0144/2013

Ordfører for Philippe De Backer (ALDE) PA – PE521.839v01-00
udtalelse: AM – PE521.839v01-00
Kor. udv.: TRAN – Knut Fleckenstein (S&D) PR – PE521.596v01-00

- Behandling af udkast til udtalelse

Indlæg: Phil Bennion, Georges Bach, Elisabeth Schroedter, Dimitrios Theologitis (Europa-Kommissionen GD MOVE)

Afgørelse: Behandling af ændringsforslag: den 5. december 2013
Afstemning i EMPL-Udvalget: den 17. december 2013

Pervenche Berès (formand) overtog forsædet kl. 10.31.

15. Ændring af Rådets direktiv 2010/18/EU som følge af ændringen af Mayottes status

EMPL/7/14334

* 2013/0189(NLE) 14220/2013 – C7-0355/2013

Kor. udv.: EMPL –

Udtalelser: JURI (ALDE) –
FEMM –

- Behandling af udkast til betænkning

Indlæg: Pervenche Berès

Afgørelse: Frist for ændringsforslag (kun EN): den 19. november kl. 12.00
Afstemning i EMPL-Udvalget: den 26. november 2013

16. Kommissionens syvende og ottende rapport om EU's samhørighedspolitik og strategirapport 2013 om gennemførelsen af programmerne for 2007-2013

EMPL/7/11648

2013/2008(INI) COM(2011)0776

Ordfører for Ádám Kósa (PPE)

PA – PE519.793v01-00

udtalelse:

AM – PE522.820v01-00

Kor. udv.: REGI – Vilja Savisaar-Toomast
(ALDE)

- Behandling af ændringsforslag

Indlæg: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter,
Rocco Bubbico (Europa-Kommissionen, GD REGIO)

Afgørelse: Afstemning i EMPL-Udvalget: den 26. november 2013

17. En ramme for klima- og energipolitikkerne frem til 2030

EMPL/7/13196

2013/2135(INI) COM(2013)0169

Ordfører for David Casa (PPE)

PA – PE519.732v01-00

udtalelse:

AM – PE521.847v01-00

Kor. udv.: ENVI, ITRE Anne Delvaux (PPE)

PR – PE521.547v01-00

– Konrad Szymański (ECR)

DT – PE522.943v01-00

Indlæg: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Joseph Wilkinson (Europa-Kommissionen,
GD ENER)

Afgørelse: Afstemning i EMPL-Udvalget: den 17. december 2013

18. Delegation fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender til Kroatien den 19.-20. september 2013

EMPL/7/14403

- Drøftelse

Indlæg: Edit Bauer

19. Diverse sager

Evelyn Regner beklagede, at EMPL-Udvalgets møde fandt sted i en uge, der var afsat til de politiske gruppers møder.

Formanden meddelte, at det var en blandet uge, hvor udvalgene havde tilladelse til at mødes torsdag formiddag.

20. Næste møde(r)

- Den 18. november 2013 kl. 19.00-20.30 (Strasbourg)
- Den 25. november 2013 kl. 15.00-18.30 (Bruxelles)
- Den 26. november 2013 kl. 9.00-12.30 (Bruxelles)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), Inês Cristina Zuber (VP), Elisabeth Schroedter (VP), Thomas Mann (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Benaïmias, Phil Bennion, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Thomas Händel, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Elisabeth Morin- Chartier, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Nicole Sinclair, Traian Ungureanu
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Claudette Abela Baldacchino, Martin Kastler, Evelyn Regner

187 (2)
Sylvie Guillaume, Pavel Poc, Gabriele Stauner
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Na poziv predsednika/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Sara Hector (SG), Serge Legal (DG EMPL), Sian Prout (DG MOVE), Dimitrios Theologitis (DG MOVE), Rocco Bubbico (DG REGIO), Joseph Wilkinson (DG ENER), Tobias Müllensiefen (DG HOME), Emmanuelle Guiheneuf (DG EMPL), Bernardo Urrutia Garro (DG MOVE), Nora Trench Bowles (SG), Jacob Slot (DG MOVE),
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Alena Carna, Klaus Kellersmann, Elina Natcheva-Skarby
S&D	
ALDE	Johanna Lundberg, Georgeta Vasile
ECR	Goran Durdevic
Verts/ALE	Berta Halmos, Philine Scholze
GUE/NGL	Myriam Losa, Seyne Torres
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Çeneraldirektörâts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generální direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Alette Carré, Ewa Kaniewska, Artemissia. Kefalopoulou, Magdalini Kraniti, Barbara Martinello, Camelia Oaida, Zoltan Pethő, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Margareta Broodcoorens, Jonathan Busuttill, Isabelle Cleen, Stefanie Gross, Cristina Hellara, Noelia Pettinari, Isabelle Rihani, Nicolas Troch, Andrei Virgil Voineagu	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Vrapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviseelő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman